

QIANWANGJINGDIANGUSHI

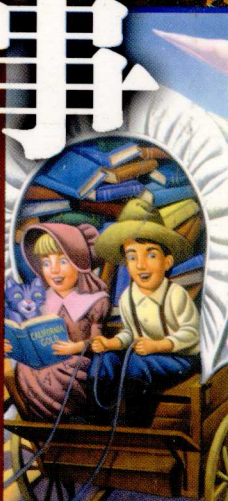
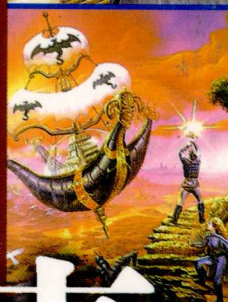
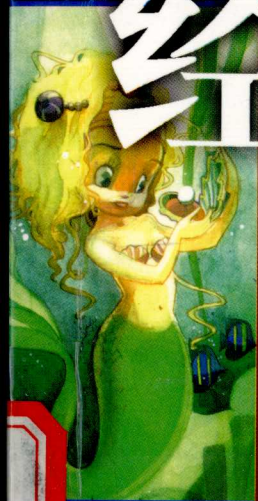
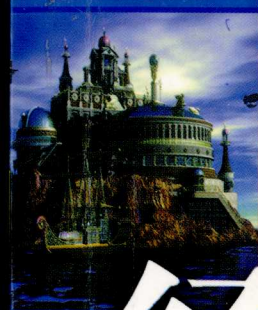
千万个

林力主编

经典故事

新世纪版

时代文艺出版社





医药学院 610 2 07037170

千万个经典故事

安徒生童话故事 (4)

王雪梅 编写



时代文艺出版社

图书在版编目(CIP)数据

千万个成语故事/林力主编. —长春:时代文艺出版社,2003.1

(千万个经典故事)

ISBN 7-5387-1756-0

I. 千… II. 林… III. 成语—语文—世界

IV. N114

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 006625 号

千万个经典故事

作者:林力等

责任编辑:姜淑华

责任校对:姜淑华

装帧设计:高丽娜

出版:时代文艺出版社

(长春市人民大街 124 号 邮编:130021 电话:5638648)

发行:时代文艺出版社发行

印刷:北京市昌平新兴胶印厂

开本:850×1168 毫米 32 开

字数:2300 千字

印张:120

版次:2003 年 1 月第 1 版

印次:2006 年 12 月第 2 次印刷

印数:1—3000

书号:ISBN 7-5387-1756-0/I·1662

定价:596.00 元(全 20 册)

(版权所有 翻印必究·印装有误 负责调换)

目 录

好心境	(1)
笨汉汉斯	(6)
玫瑰花精	(12)
瓶颈	(18)
神方	(30)
卖火柴的小女孩	(33)
城堡上的一幅画	(36)
海的女儿	(38)
小意达的花儿	(64)
赛跑者	(74)
乘邮车来的十二位旅客	(78)
一串珍珠	(84)
坚定的锡兵	(92)
老栎树的梦	(98)
两兄弟	(106)
一年的故事	(109)

小杜克	(120)
在养鸭场里	(125)
影子	(133)
伤心事	(148)
柳树下的梦	(151)
蝴蝶	(169)

好心境

我从我父亲那里继承了一笔丰厚的遗产：我有一个好心境。那么我的父亲是谁呢？咳，这与好的心境没有任何关系！他是一个心宽体胖的人，又肥又圆。他的外表和内心跟他的职业一点儿也不相称。那么，他的职业和社会地位是如何的呢？是的，倘若把这写下来，印在一本书的开始，很可能很多人一读到它就会把书扔掉，说：“这使我感到浑身不舒服，我不要读这类的东西。”但我的父亲既不是一个刽子手的跟班，也不是一个刽子手。恰恰相反，他的职业却使他站在城里最高贵的人的面前。这是他的权利，也是他的地位。他得走在前头，在主教的前面，在纯血统的王子前面。他总是走在前面——因为他是一个赶柩车的人！

你看，我把实情说出来了！我能够说，当人们看见我的父亲高高地坐在死神的交通车上，身穿一件又长又宽的黑披风，头上戴着一顶缀有黑纱的三角帽，加上他那一张像太阳一样的圆圆的笑脸，人们恐怕极难想到悲哀和坟墓了。他的那张圆面孔说：“不要害怕，那要比你所想像的好得多！”

你看，我继承了他的“好心境”和一个常常拜访墓地的习惯。倘若你怀着“好心境”去，那倒是挺痛快的事情。像他一样，我也订阅了《新闻报》。

我并不太年轻。我既无老婆，又无孩子，也无书。不过，像前面所说过的，我订阅《新闻报》。它是我最喜欢的一种报纸，也是我父亲最喜欢的一种报纸。它有它的优点，一个人所需要知道的东西里面都有——例如：谁在教堂里讲道，谁在新书里说教；在哪里你能够找到房子的佣人，买到衣服和食物；谁在拍卖东西，谁在破产。人们还能够读在上面读到很多慈善事情和天真无邪的诗！此外还有征婚、订约会和回绝约会的广告等——一切都是十分简单和自然！一个人倘若订阅《新闻报》，他就可以十分愉快地生活着，十分快乐地走进坟墓里去。同时在他寿终正寝的时候，他能够有一大堆报纸，舒舒服服地睡在上面——如果他不愿意睡在刨花上的话。

《新闻报》和墓地是我精神上两件最富有刺激性的消遣，是我的好心境的最舒服的浴泉。

当然谁都可以阅读《新闻报》。不过请你一起跟我到墓地来吧。当太阳照着的时候，当树儿变绿了的时候，我们就到墓地去吧。我们可以向坟墓之间走去！每座坟像一本背脊朝上的、阖着的书本——你仅能看到书名，它说明书的内容，但同时什么东西也没有说明。不过我知道它的内容——我通过我的父亲和我自己知道的。我的“坟墓书”都把它记录了下来，这是我自己作为参考和消遣所作的一本书。全部的事情都写在里面，还有别的更多的东西。

现在我们来到了墓地。

这儿，在一排刷了白漆的栅栏后面，曾经长着一棵玫瑰树。但它现在已经不存在了，不过从邻近坟上的一小片绿林伸过来的枝子，好像弥补了这个缺憾。在这儿躺着一个十分不幸

的人；但是，当他活着的时候，他的生活特别好，即一般人所谓的“小康”。他的收入还有一点剩余。不过他太喜欢关心这个世界——或者更准确地说，关心艺术。当他晚间坐在戏院里精神饱满地欣赏戏的时候，假如布景人把月亮两边的灯光弄得太强了一点，或者把本来应该放在景后边的天空悬挂在景上面，或者把棕榈树放在亚马格尔的风景里，或者把仙人掌放置在蒂洛尔的风景里，或者把山毛榉放在挪威的北部，他就难以忍受。这事情有什么大不了，谁去理会它呢？谁会为这些琐事而感到不安呢？这无非是在做戏，为的是给人快乐。观众有时大鼓一顿掌，有时只稍为鼓几下。

“这就是湿柴火，”他说，“它今晚一点也着不起来！”于是他就向周围张望，看看这些观众到底是什么人。他发现他们笑得不是时候，他们在不应当笑的地方却大笑了——这使得他心烦意乱，坐立不安，成为一个十分不幸的人。现在他躺在坟墓里。

这儿躺着一个特别幸福的人，即一位大人物。他出身十分高贵，而这是他的幸运，不然他也就永远是一个藐小的人了。不过大自然把所有的都安排得很妥当，我们一想起这点就觉得十分快乐。他穿着前后都绣了花的衣服，常常在沙龙的社交场合出现，像那些镶得有珍珠的拉铃绳的把手一样——它后面总是有一根很适用的粗绳子在替代它做工作。他后边也有一根极粗的好绳子——一个替身——代替他做工作，而现在仍旧在另一个镶有珍珠的新把手后面做工作。样样事情都安排得这样妥当，使人极易获得好心境。

这儿躺着——唔，想起来十分伤心！——这儿躺着一个

人。他耗费了六十七年的光阴要想说出一个伟大的思想。他活着的目的是为了要寻找到一个伟大的思想。最后他相信他找到了。因此他很开心，他终于怀着这个伟大的思想离开人世。谁也没有得到这个伟大思想的好处，谁也没有听到过这个伟大的思想。现在我想，这个伟大的思想使他不能在坟墓里休息：例如说吧，这个好思想仅有在吃早饭的时候说出来才能有效，而他，根据一般人有关幽灵的看法，只能在半夜才能走动和升起来。那么他伟大的思想与时间的条件不合。谁也不会发笑，他只好把他的伟大思想又带进坟墓里去。因此这是一座忧郁的坟墓。

这儿躺着一个突出的小气的妇人。在她活着的时候，她经常夜间起来，学着猫叫，使邻人相信她养了一只猫——她是那么地小气！

这儿躺着一个出自名门的贵小姐，她跟其他人在一起的时候，总是希望人们听到她动听的歌声。她唱：“mi mancala voce!”这是她生命中一件惟一真实的事情。

这儿躺着一个另一类型的姑娘！当心里的金丝雀在唱歌时，理智的指头就来塞住她的耳朵。这位漂亮的姑娘总是“几乎快要结婚了”。不过——唔，这是一个陈旧的故事……不过只是说得好听一点罢了。我们还是让死者休息吧。

这儿躺着一个寡妇。她嘴里全是天鹅的歌声，但她的心中却藏着猫头鹰的胆汁。她经常到邻家去猎取人家的缺点，这很像古时的“警察朋友”，他跑来跑去想寻找一座并不存在的阴沟上的桥。

这儿是一个家庭的坟地。这家庭的每一分子都坚信，如果

整个世界和报纸说“如此这般”，而他们的小孩从学校里回来说：“我听到的是那样，”那么他的说法就是惟一的真理，因为他是这家里的一分子。大家也都明白：倘若这家里的一个公鸡在半夜啼鸣，这家人就要说这是天亮，虽然守夜人和城里所有的钟都说这是半夜。

伟大的歌德在他的《浮士德》的结尾说了这样的话：“可能继续下去。”我们在墓地里的散步也是如此。我经常到这儿来！假如我的任何朋友，或者敌人弄得我实在活不下去的话，我就来到这块地方，择一块绿草地，献给我企图埋掉的他或她，马上把他们埋葬掉。他们躺在那儿，没有生命，没有力量，直到他们变成更新和更好的人才活转来。我把他们的事迹和生活，按照我的看法，在我的“坟墓书”上记载下来，用我的一套看法去钻研它们。大家也应该这样做。当人们做了对不起人的事情的时候，你不应该只感觉烦恼，而应该马上把他们埋葬掉，同时保持自己的好心境和阅读《新闻报》——这报纸上的文章是由很多人写成的，但是有一只手在那里牵线。

有一天，当我应该把我自己和我的故事装进坟墓里去的时候，我希望人们写这样一个墓志铭：

“一个好心境！”

这便是我的故事。

笨汉汉斯

乡下有一栋古老的房子，里面居住着一位年迈的乡绅，他有两个儿子。这两个人都十分聪明，他们只须用 $1/2$ 的聪明就足够了，还剩下半是多余的。他们想去向国王的女儿求婚，而且也敢于这样做，因为她宣布过，说她要找一个她认为最能表现自己的人做丈夫。

这两个年轻人整整准备了一个礼拜——这是他们所能花费的最长的时间。但是这也足够了，因为他们有很多学问，而这些学问都是有用的。一位已经把整个拉丁文字典和这个城市出的三年的报纸，从头到尾与从尾到头，死死地记在脑中。另一位精通公司法和每个市府议员所应知道的东西，所以他就以为自己能够谈论国家大事；此外他还会在裤子的吊带上绣花，因为他是一个文雅和心灵手巧的人。

“我要得到这位公主！”他们两人一起说道。

于是他们的父亲就给他们两人每人一匹英俊的马。那个能背诵整部字典和三年报纸的兄弟得到一匹油黑的马；那个懂得国家大事和会绣花的兄弟得到一匹乳白色的马。然后他们就在自己的嘴角上涂抹了一些鱼肝油，以便可以说话圆滑。全部的仆人们都站在院子里，观看他们上马。这时，突然第三位少爷

来了，因为他们有兄弟三个，虽然谁也不把他当作一个兄弟——因为他不像其他两个那样有很多学问。一般人都把他称作“笨汉汉斯”。

“你们穿得这么好看，要到哪儿去呀？”他问。

“到宫里去，向国王的女儿求婚去！你没有听到全国各地的鼓声么？”

于是他们就把事情一五一十地都告诉了他。

“我的天！我也应该去！”笨汉汉斯说。他的两个兄弟对他大笑了一阵之后，就骑着马儿走了。

“爸爸，我也得有一匹马。”笨汉汉斯大声说，“我现在特别想结婚！倘若她要我，她就能够得到我；她不要我，我还是要她的！”

“这完全是胡言乱语！”父亲说，“我什么马也不给你。你连话都不会讲！嗨，你的两个兄弟才称得上是聪明人呢！”

“假如我不配有一匹马，”笨汉汉斯说，“那么就请给我一只公山羊吧，它本来就是我的，它能驮起我！”

所以他就骑上了公山羊。他把两腿一夹，就在公路上跑起来了。

“嗨，嗨！骑得真够劲！我来了！”笨汉汉斯说，同时唱起歌来，他的声音引起一片回音。

但是他的两个哥哥在他前面却骑得十分斯文，他们一句话也不说，他们正在思考怎样讲出那些漂亮的词句，因为这些东西必须事先想好不可。

“喂！”笨汉汉斯喊着，“我来了！瞧瞧我在路上捡到的东西吧！”于是他就把他捡到的一只死乌鸦拿给他们看。

“你这个笨虫！”他们说，“你带它做什么？”

“我要把它赠送给公主！”

“好吧，你这样做吧！”他们说，大笑一通，骑着马走了。

“喂，我来了！瞧瞧我现在找到了什么东西！这并不是你能够每天在公路上寻找得到的呀！”

这两兄弟掉转头来，看他现在又寻找到了什么东西。

“笨汉！”他们说，“这只不过是一只旧木鞋，而且上面一部分已经没有了！莫非你把这也拿去送给公主不成？”

“当然要送给她啦！”笨汉汉斯说。于是两位兄弟又哈哈大笑起来，继续骑马前进。他们走了很远。

“喂，我来了！”笨汉汉斯喊着。“嗨，事情愈来愈好了！好哇！真是好哇！”

“你又寻找到了什么东西？”两兄弟问。

“啊，”笨汉汉斯说，“这个特别难说！她，公主将会是多么高兴啊！”

“呸！”这两个兄弟说，“那只不过是沟里的一点泥巴罢了。”

“是的，的确不错，”笨汉汉斯说，“而且是一种最好的泥巴。你连捏都捏不住。”于是他把袋子里盛满了泥巴。

这两兄弟现在尽快地向前飞奔，因此他们来到城门口时，足足比汉斯早一个小时。他们一到来就立刻拿到一个求婚者的登记号码。大家排成几排，每排有六个人。他们挤得那么紧，连手臂都无法动一下。这是非常好的，不然他们因为你站在我的面前，就会把彼此的背撕得稀烂。

城里所有的居民都挤到宫殿的四周围，一直簇拥到窗子上

去，他们要看公主如何接待她的求婚者。每个人走进房间里去，立刻就丧失了说话的能力。

“一点用也没有！”公主说。“滚开！”

现在轮到了那位能背诵整个字典的兄弟，但他在排队的时候把字典全都忘记了。地板在他脚下发出咯咯的响声。大殿的天花板是用镜子做的，因此他看到自己是头在地上倒立着的。每个窗子旁边站着一位参议员和三个秘书，他们把人们所讲出的话全都记了下来，以便立即在报纸上发表，拿到街上去卖两个铜板。这简直太可怕了。此外，火炉里还烧着熊熊的火，把烟囱管子都烧红了。

“这块地方真热得要命！”这位求婚者说。

“的确不错，因为我的父亲今天要烤几只子鸡呀！”公主说。

糟糕！他愣愣地站在那儿。他没有想到会碰到这类的话，正当他想讲几句风趣的话的时候，却一句话也讲不出来。糟糕！

“一点用也没有！”公主说，“滚开！”

因此他也只好走开了。现在第二个兄弟进来了。

“这儿真是热得可怕！”他说。

“是的，我们今天要烤几只子鸡。”公主说。

“什么——什么？”他说，同时那几位秘书全都一齐写着：“什么——什么？”

“一点用也没有？”公主说，“滚开！”

现在轮到笨汉汉斯了。他骑着山羊一直走到房间里来。

“这儿真热得厉害！”他说。

“是的，因为我正在烤子鸡呀。”公主说。

“啊，那真是太好了！”笨汉汉斯说，“那么我也要烤一只乌鸦了！”

“欢迎你烤，”公主说，“不过你用什么家什烤呢？因为我既无罐子，也无锅呀。”

“但是我有！”笨汉汉斯说，“这儿有一个锅，上面还有一个洋铁把手。”

于是他就取出一只旧木鞋来，把那只乌鸦放进去。

“这足够吃一整餐！”公主说，“不过我们从什么地方去找酱油呢？”

“我衣袋里多的是！”笨汉汉斯说，“我有那么多，我还可以扔掉一些呢！”他就从衣袋里倒出一点泥巴来。

“这真让我高兴！”公主说，“你可以回答问题！你特别会讲话，我乐意要你做我的丈夫。不过，你知道不知道，你所讲的和已经讲过了的每句话都被记下来了，而且明天就要在报纸上发表？你看，每个窗子旁站着三个秘书与一个老参议员。这位老参议员最糟，因为他什么也不懂！”

不过她说这句话的目的无非是想吓他一下。这些秘书都笑起来，还洒了一滴墨水到地板上去。

“乖乖！这就是所谓的绅士！”笨汉汉斯说，“那么我得把我最好的东西送给我们参议员了。”

于是他就把衣袋翻过来，朝着参议员的脸撒了一大把泥巴。

“这真是做得太漂亮了，”公主说，“连我自己都做不出来，但是很快我也能够学会的。”

笨汉汉斯就这样成了一个国王，得到了一个妻子和一顶王冠，高高地坐在王位之上。这个故事是我们直接从参议员办的报纸上读到的——不过它并不可靠！

玫瑰花精

花园中间有一个玫瑰花丛，绽放着玫瑰花。这些花中有一朵最漂亮，它里面住着一个花精。他的身体特别细小，人类的眼睛甚至没有办法看得见他。每一片玫瑰花瓣的后面都有一张他的睡床。像任何漂亮的孩子一样，他的样子好看，并且可爱。他肩上长着一对翅膀，一直垂到脚跟。哎，他的房间才香哩！那些墙壁是多么透明和光亮啊！它们就是粉红的、娇嫩的玫瑰花瓣。

他整天在温暖的太阳光中玩耍。他一会儿飞到这儿，一会儿又飞到那儿；他在飞翔着的蝴蝶翅膀上跳舞，他计算一共要走多少步子，才能走完一片菩提树叶上的那些大路和小径——我们所谓的叶脉，在他看起来就是大路和小径。的确，对他来说，这真是一条走不完的路！他还没有走完，太阳就落下去了；因为他开始得太晚了。

天气变得特别冷。露水在下降，风儿在吹。这时最佳的办法是回到家里去，因此他就尽快地赶路。但是玫瑰花已经合上了，他没有办法进去——连一朵开着的玫瑰花也没有了。可怜的小花精因此就非常畏惧起来。他从前从来没有在外面宿过夜，他总是甜蜜地睡在温暖的玫瑰花瓣后面。啊，这几乎是要他的命啊！